

PLEASE READ ENTIRE INSTRUCTIONS BEFORE PROCEEDING.

IMPORTANT: Save these instructions for the Local Electrical Inspector's use.

INSTALLER: Please leave these Installation Instructions with this unit for the owner.

OWNER: Please retain these instructions for future reference.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

SAFETY WARNING: Before servicing or cleaning unit, switch power off at the service panel and lock service disconnecting means to prevent power from being switched on accidentally. When the service disconnecting means cannot be locked, attach a tag to the service panel to indicate power has been switched off for maintenance.

WARNING - TO REDUCE THE RISK OF FIRE, ELECTRIC SHOCK, OR INJURY TO PERSONS, OBSERVE THE FOLLOWING:

- A. Installation work and electrical wiring must be done by qualified person(s) in accordance with all applicable codes & standards, including fire-rated construction.
- B. Sufficient air is needed for proper combustion and exhausting of gases through the flue (chimney) of fuel burning equipment to prevent back drafting. Follow the heating equipment manufacturers guideline and safety standards such as those published by the National Fire Protection Association (NFPA), and the American Society for Heating, Refrigeration and Air Conditioning En-

gineers (ASHRAE), and the local code authorities.

- C. When cutting or drilling into wall or ceiling, do not damage electrical wiring and other hidden utilities.
- D. To properly exhaust air, be sure to duct air out side. Do not vent exhaust air into spaces within walls, ceilings, attics, crawl spaces, or garages.

WARNING: To reduce the risk of fire, use only metal ductwork.

CAUTION - For General Ventilating Use Only. Do Not Use To Exhaust Hazardous Or Explosive Materials And Vapors.

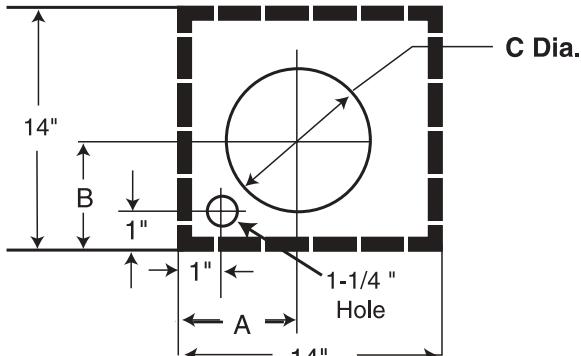
READ AND SAVE THESE INSTRUCTIONS

Recommended for use only over conventional domestic gas and electric ranges, and use with an approved Thermador Hood.

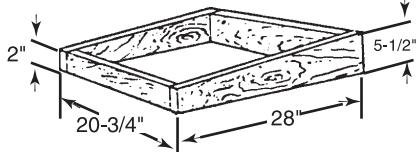
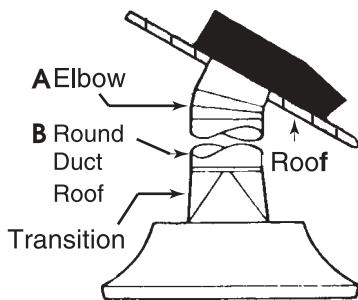
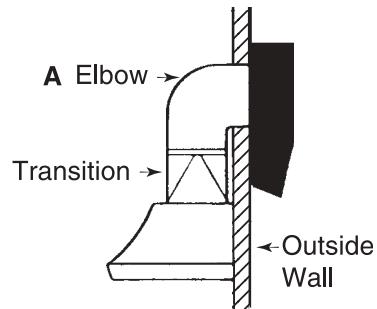
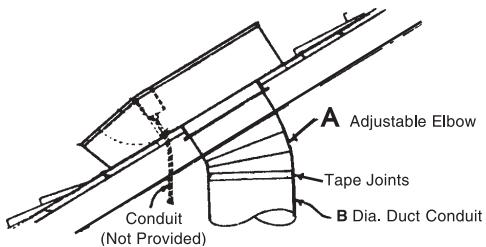
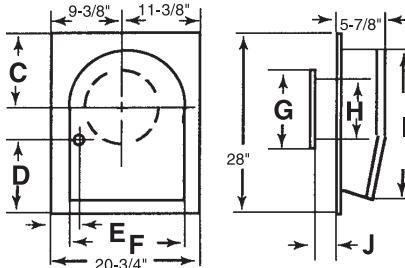
I. INSTALLATION:

1. Remove and discard shipping bracket (attached to motor mounts and inlet collar). Check to see if blower wheel turns freely. Do not replace top until installation is complete.
2. Provide a square cutout through the roof (or wall) as shown by the dashed lines, or cut a round hole to fit duct with a separate hole for electrical conduit as shown by solid lines in Fig. 1.
3. Install the remote ventilator with the discharge pointing down slope as shown in Figures 3 and 4. Follow standard roofing procedures. Install the ventilator so the discharge edge is on top of the shingles and the rear edge is underneath the shingles.

Fig. 1 TOP VIEW Down Slope of Roof or Wall



Model	Dim.		
	A	B	C
VTR600R	5-11/16"	6-1/8"	9"
VTR1000Q	7-1/4"	6-15/16"	11"
VTR1400Q	7-1/4"	6-15/16"	11"

Figure 2 CURB FOR ROOF**Figure 3****Figure 4****Figure 5****Figure 6 – Remote Blower Dimensions****TYPICAL INSTALLATION USING THERMADOR HOODS**

MODEL	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J
VTR1000Q	10" Dia.	10" Dia.	10-3/4	10-1/4	3-1/8	17-5/8	10-3/4	10	26-1/4	4
VTR1400Q	10" Dia.	10" Dia.	10-3/4	10-1/4	3-1/8	17-5/8	10-3/4	10	26-1/4	4
VTR600R	8" Dia.	8" Dia.	10-3/8	11-1/2	4-5/8	14-7/8	8-3/4	8	24	3-1/2

NOTE: The unit must be sealed between the roof (or wall) and the underside of the flange with roofing mastic to prevent leaks. For installation on a flat roof, or roofs with a pitch less than 1-1/2" in 12", install ventilator on the curb as shown in Fig. 2. Position the curb on flat roofs so that the discharge (low) end points away from prevailing wind.

- Connect ventilator to the exhaust system with 8 inch dia. duct for VTR600R and 10" dia. duct for VTR1000Q and VTR1400Q. Use adjustable elbow to adjust to roof angle. Tape all joints to prevent air leaks.
- Connect ducting in the inlet to the ventilator with duct tape.
- Clearance to combustible material is 0".

II. FOR WIRING TO ALL APPROVED THERMADOR® PRODUCTS, USE INSTALLATION INSTRUCTIONS PROVIDED WITH THAT PRODUCT.

III. WIRING TO A WALL MOUNT 4 POSITION VENTILATOR SPEED CONTROL SWITCH:

- Use Thermador 4 position ventilator speed control model CTR3Q (purchased separately).
- Power supply required for these ventilators is 15 amps. @120V. AC, 60 Hz. connected per local codes.
- Run three (3) #14 AWG. wires (black, white and green) from the power supply at the electrical circuit panel to the wall box. See Figure 8.
- Run electrical conduit per local code to conduit outlet in bottom of ventilator as shown in Fig. 5. Other end of conduit will connect to wall box with 4 position switch. See Figure 8.
- Run five (5) #14 AWG. wires in conduit between Ventilator J-box and 4 position switch. Use color coded wire corresponding to colors shown in Figure 8.
- Use spring type wire nuts (# 189692) supplied to connect wires per Fig. 8 wiring diagram. (Lost or missing wire nuts should only be replaced with: spring type wire nuts, rated for a minimum of (2) #18ga wires and maximum of (4) #14ga wires, UL & CSA rated to 600V and 302 deg. F./150 deg. C.)

IV. ONCE INSTALLATION IS COMPLETE:

1. Turn ventilator on High for 5 minutes to ensure proper installation.
2. Step to Medium & Low ensuring each speed setting.
3. Turn ventilator off.

Installation must comply with all local codes

KITCHEN VENTILATION TIPS

1. Cooking Appliances such as Ranges, Cooktops, Barbecue Units, Grills, etc., require adequate ventilation. Hood should be large enough and Cooking Appliances located so that the Hood overhangs the Cooking Surface as much as possible.
2. Consult a Competent Kitchen Designer or Ventilation Engineer for proper Hood size and C.F.M. requirements.
3. Provide make-up air input to the kitchen so exhausted air is not drawn through furnace unit or down fireplace chimney.
4. Locate the Cooking Area for minimum cross drafts, away from doors and windows, etc., when possible.
5. For best performance duct runs should be as short and as straight as possible. Where turns are necessary, keep turning radius as large and as smooth as possible.

6.



WARNING - TO REDUCE THE RISK OF A RANGE TOP GREASE FIRE:

- a) Never leave surface units unattended at high settings. Boil-overs cause smoking and greasy spillovers that may ignite. Heat oils slowly on low or medium settings.
- b) Always turn hood ON when cooking at high heat or when cooking flaming foods.
- c) Clean ventilating fans frequently. Grease should not be allowed to accumulate on fan or filter.
- d) Use proper pan size. Always use cookware appropriate for the size of the surface element.

Fig. 7

◆ WARNING:

**Disconnect power before installing switch.
Before turning power on, be sure that all controls are in the OFF position.**

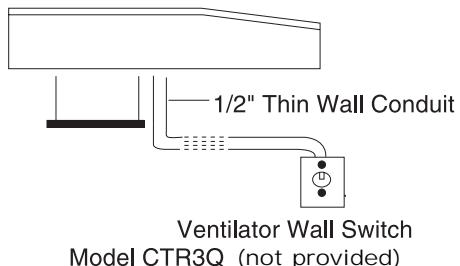
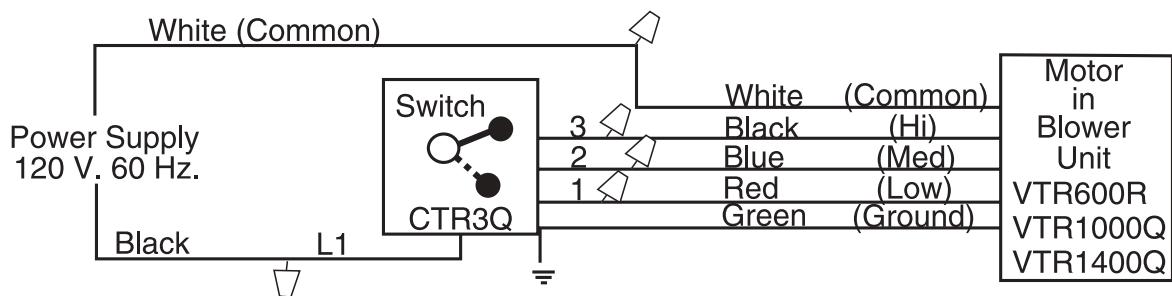


Fig. 8 VTR600R/VTR1000Q/VTR1400Q: WIRING DIAGRAM FOR WALL MOUNT FOUR (4) POSITION SWITCH MODEL # CTR3Q



BSH reserves the right to change specifications or design without notice. Some models are certified for use in Canada. BSH is not responsible for products which are transported from the United States for use in Canada. Check with your local Canadian distributor or dealer.

For the most up to date critical installation dimensions by fax, use your fax handset and call 702/833-3600. Use code #8030.



Thermador®

5551 McFadden Avenue, Huntington Beach CA, 92649 • 800/735-4328
5060008385 Rev. A © 2003 BSH Home Appliances Corp. • Litho in U.S.A. 02-03

LIRE ENTIÈREMENT LES INSTRUCTIONS AVANT DE PROCÉDER.

- IMPORTANT:** Conserver ces instructions à des fins d'utilisation pour l'inspecteur en électricité.
INSTALLEUR: Laisser les instructions d'installation avec l'appareil pour le propriétaire.
PROPRIÉTAIRE: Conserver ces instructions à des fins de références

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

AVERTISSEMENT DE SÉCURITÉ :
Avant l'installation, le service ou le nettoyage de l'appareil, fermer l'alimentation au panneau de service et le verrouiller pour empêcher la mise en circuit accidentelle. Lorsque le panneau ne peut être verrouillé, apposer une étiquette au panneau de service pour indiquer que l'alimentation est mise hors circuit pour l'entretien.

**AVERTISSEMENT :
POUR RÉDUIRE LE RISQUE
D'INCENDIE, CHOC ÉLECTRIQUE OU
BLESSURES, OBSERVER CE QUI
SUIT :**

- A. L'installation et le câblage électrique doivent être effectués par un technicien qualifié conformément à tous les codes et normes applicables, incluant la construction cotée pour le feu.
- B. Suffisamment d'air est nécessaire pour une combustion appropriée des gaz d'échappement par le tirage (cheminée) de l'équipement à combustion pour empêcher le tirage arrière. Suivre les directives du fabricant de l'équipement de chauffage et les normes de sécurité comme celles publiées par l'Association nationale de protection des incendies (NFPA), et par la Société américaine d'ingénierie en chauffage, réfrigération et climatisation (ASHRAE), et des codes locaux ayant juridiction.
- C. Au moment de couper ou de percer le mur ou le plafond, ne pas endommager le câblage électrique et autres.
- D. Pour ventiler adéquatement, s'assurer d'acheminer le conduit d'air vers l'extérieur. Ne pas ventiler dans des espaces comme dans les murs, plafonds, greniers, espaces restreints ou garages.

**AVERTISSEMENT - POUR RÉDUIRE
LE RISQUE D'INCENDIE, UTILISER
SEULEMENT DES CONDUITS EN
MÉTAL.**

ATTENTION : Pour ventilation générale seulement. Ne pas utiliser pour ventiler des vapeurs ou matériaux hasardeux ou explosifs.

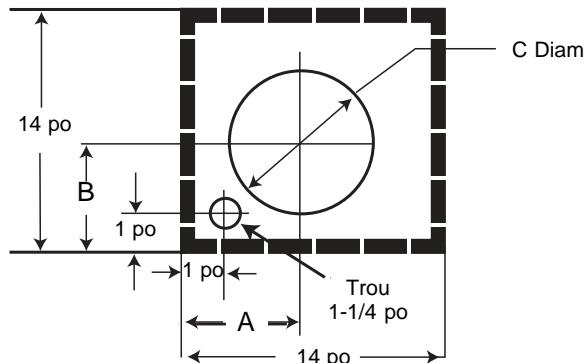
LIRE ET CONSERVER CES INSTRUCTIONS

Pour utilisation seulement avec une cuisinière domestique conventionnelle à gaz et électrique et une hotte approuvée Thermador.

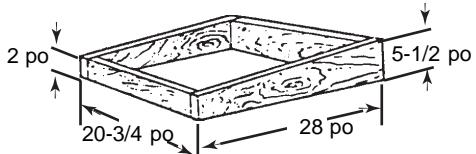
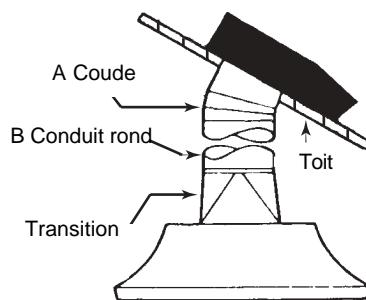
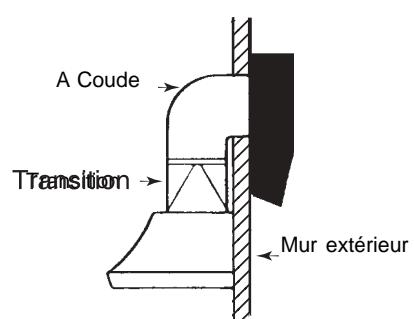
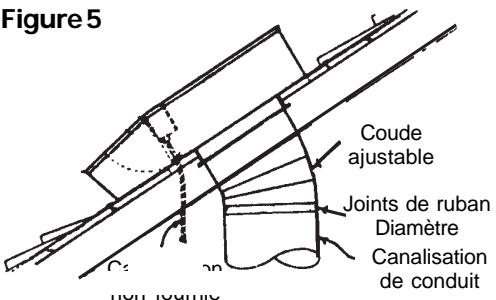
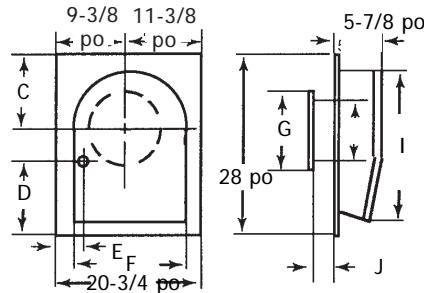
I. INSTALLATION :

1. Retirer et jeter la fixation d'expédition (installée sur les fixations du moteur et du collier d'entrée). Vérifier si la roue de la soufflerie tourne facilement. Ne pas replacer le couvercle tant que l'installation n'est pas complétée.
2. Faire une découpe carrée à travers le toit (ou le mur) comme il est montré par les lignes pointillées ou couper un trou rond pour fixer le conduit avec un trou séparé pour les conduits électriques, comme il est montré par les lignes pleines à la figure 1.
3. Installer le ventilateur télécommandé avec la décharge positionnée vers le bas de la pente comme aux figures 3 et 4. Observer la marche à suivre standard pour couverture. Installer le ventilateur afin que le bord de la décharge soit sur le dessus des bardaques et que le bord arrière soit en dessous.

Fig. 1 VUE DESSUS - Pente du toit ou mur



Modèle	Dimension.		
	A	B	C
VTR600R	5 11/16 po	6 1/8 po	9 po
VTR1000Q	7 1/4 po	6 15/16 po	11 po
VTR1400Q	7 1/4 po	6 15/16 po	11 po

Figure 2 BORDURE POUR TOIT**Figure 3****Figure 4****Figure 5****Figure 6 – Dimensions soufflerie télécommandée****INSTALLATION TYPIQUE POUR HOTTE THERMADOR**

MODÈLE	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J
VTR1000Q	10 po dia.	10 po dia.	10 3/4	10 1/4	3 1/8	17 5/8	10 3/4	10	26 1/4	4
VTR1400Q	10 po dia.	10 po dia.	10 3/4	10 1/4	3 1/8	17 5/8	10 3/4	10	26 1/4	4
VTR600R	8 po dia.	8 po dia.	10 3/8	11 1/2	4 5/8	14 7/8	8 3/4	8	24	3 1/2

REMARQUE : L'appareil doit être scellé entre le toit (ou le mur) et en dessous du rebord du toit avec du mastic pour prévenir les fuites. Pour une installation sur un toit plat ou avec inclinaison moins de 1 1/2 po dans 12 po, installer le ventilateur sur la bordure comme démontré à la figure 2. Positionner la bordure sur le plat du toit pour que les points d'extrémité de la décharge soient éloignés des vents.

- Brancher le ventilateur au système d'échappement avec un conduit de 8 po de diamètre pour le VTR600R et de 10 po de conduit pour le VTR1000Q et VTR1400Q. Utiliser des coudes réglables pour ajuster l'angle du toit.
- Brancher les conduits à l'entrée au ventilateur avec du ruban à conduit.
- Le dégagement pour les matériaux combustibles est de 0 po.

II. POUR LE CÂBLAGE DE TOUS LES PRODUITS APPROUVÉS THERMADOR® SE SERVIR DES INSTRUCTIONS D'INSTALLATION FOURNIES AVEC LE PRODUIT.**III. CÂBLAGE SUR UNE FIXATION AU MUR POUR VENTILATEUR À INTERRUPTEUR À CONTRÔLE DE VITESSE 4 POSITIONS :**

- Utiliser un ventilateur Thermador, contrôle 4 vitesses, modèle CTR3Q (acheté séparément).
- Bloc d'alimentation nécessaire pour ces ventilateurs branchés selon le code local : 15 ampères, 120 volts. c.a., 60 Hz.
- Acheminer 3 fils n° 14 AWG (noir, blanc et vert) au bloc d'alimentation au panneau de circuit électrique dans la boîte au mur. Voir figure 8.
- Acheminer le conduit électrique selon le code local à la sortie au bas du ventilateur comme montré à la figure 5. Les autres extrémités du conduit seront branchées sur la boîte au mur avec un interrupteur à 4 positions. Voir figure 8.
- Acheminer 5 fils n° 14 AWG dans le conduit entre la boîte de jonction du ventilateur et l'interrupteur à 4 positions. Utiliser les fils codés couleur correspondant aux couleurs montrées à la figure 8.
- Utiliser les serre-fils (# 189692) de type ressort fournis pour brancher les fils selon le diagramme de câblage. Figure 8. (La perte ou le manque de serre-fils doit être remplacé seulement par : des serre-fils de type ressort, coté pour un minimum de (2) fils n° 18ga et un maximum de (4) fils n° 14ga, UL et ACNOR coté pour 600 volts et 302 °F/150 °C).

IV. LORSQUE L'INSTALLATION EST COMPLÉTÉE:

1. Régler le ventilateur à High (haut) pendant 5 minutes afin de s'assurer que l'installation est adéquate.
2. Passer à moyen et à bas pour s'assurer que chaque vitesse est bien réglée.
3. Mettre hors circuit le ventilateur.

L'installation doit être conforme à tous les codes locaux

CONSEILS POUR LA VENTILATION

1. Les appareils de cuisson tels que cuisinières, plaques de cuisson, barbecue, rôtisseries, etc., nécessitent une ventilation adéquate. La hotte doit être assez large et les appareils de cuisson doivent être situés de façon à ce que la hotte couvre le plus possible la surface de cuisson.
2. Consulter un designer compétant en cuisine ou un ingénieur en ventilation pour la dimension adéquate de la hotte et les nécessaires C.F.M.
3. Assurer une entrée d'air additionnelle à la cuisine afin que l'air d'échappement n'est pas tiré par la fournaise ou la cheminée du foyer.
4. Installer la zone de cuisson de façon à avoir un minimum de courant d'air, lorsque possible, loin des portes et fenêtres, etc.
5. Pour un meilleur rendement, les conduits doivent être aussi courts et droits que possible. Lorsqu'un coude est nécessaire, garder le radius aussi large et doux que possible.



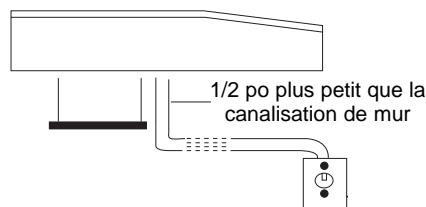
AVERTISSEMENT - POUR RÉDUIRE LE RISQUE DE FEU DE GRAISSE SUR LE DESSUS DE LA CUISINÈRE :

- a) Ne jamais laisser la surface de l'appareil sans surveillance lorsqu'elle est utilisée à haute température. Des débordements peuvent causer de la fumée et des déversements peuvent causer un incendie. Régler le contrôle à moyen ou bas pour chauffer les huiles.
- b) Toujours mettre en circuit la hotte lors de cuisson à haute température ou pour flamber les aliments.
- c) Nettoyer le ventilateur fréquemment. La graisse ne doit pas s'accumuler sur le ventilateur ni le filtre.
- d) Utiliser des casseroles de dimensions adéquates. Toujours utiliser l'ustensile approprié pour la dimension de la surface de l'élément.

Fig. 7

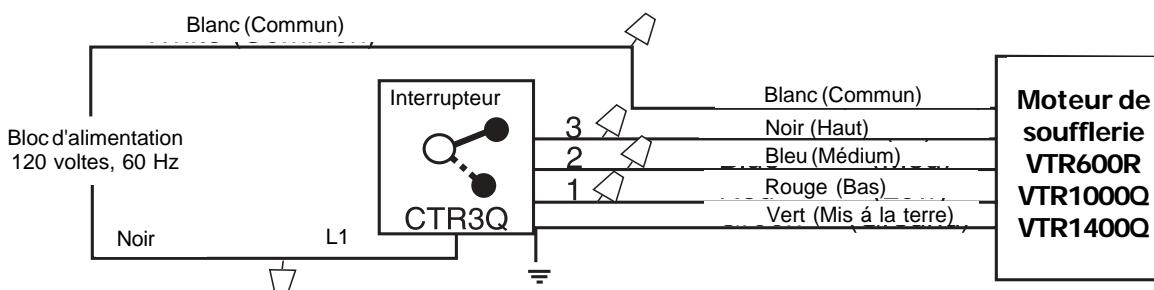
◆ AVERTISSEMENT :

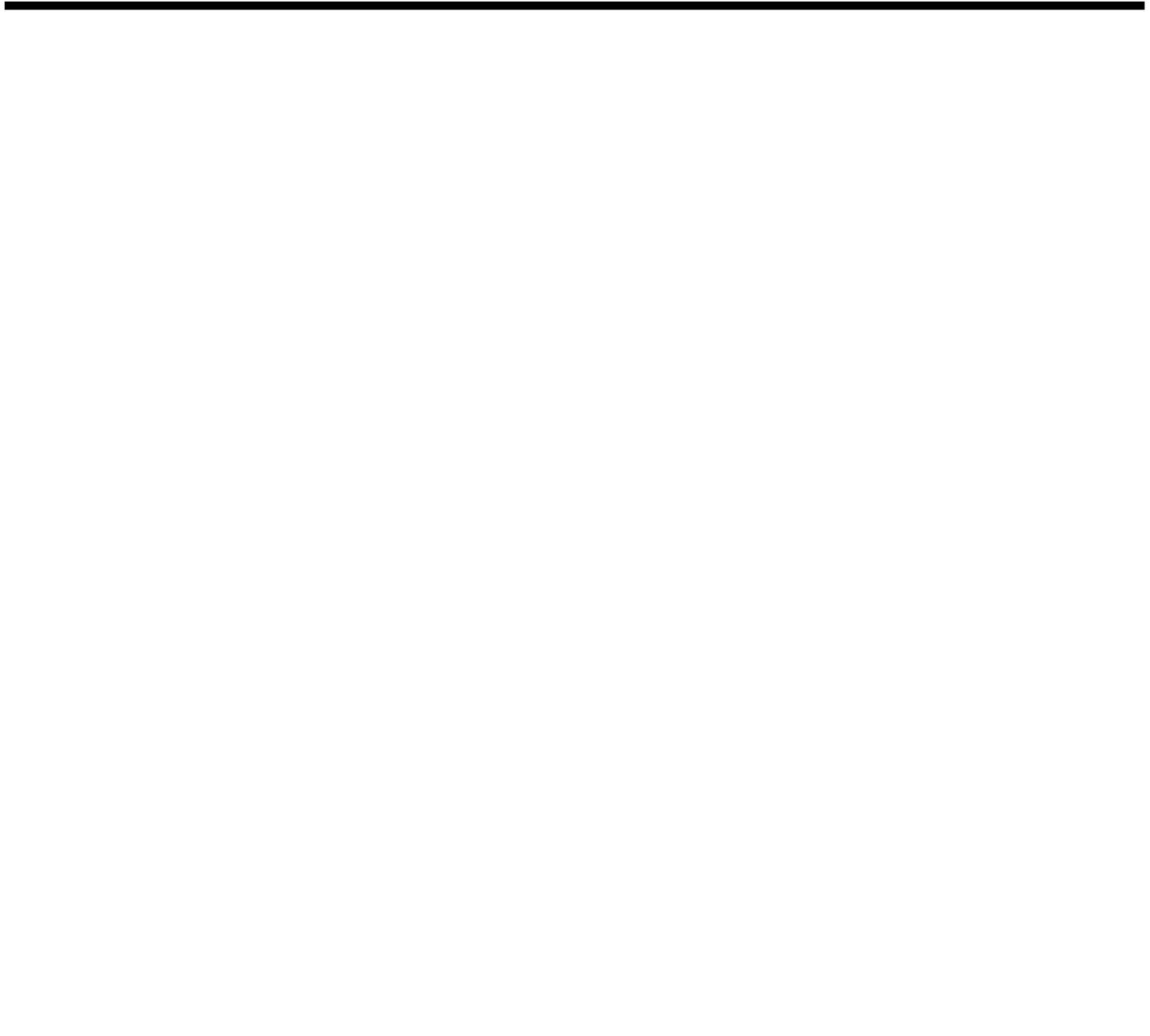
Débrancher l'alimentation avant d'installer l'interrupteur. Avant la mise en circuit, s'assurer que tous les contrôles sont en position OFF (fermé)



Ventilateur interrupteur au mur Modèle CTR3Q (non fourni)

Fig. 8 VTR600R/VTR1000Q/VTR1400Q : DIAGRAMME DE CÂBLAGE POUR FIXATION AU MUR, INTERRUPTEUR 4 POSITIONS, MODÈLE N° CTR3Q





Thermador se réserve le droit de modifier les données techniques ou le design sans préavis. Certains modèles sont certifiés pour une utilisation au Canada. Thermador n'est pas responsable des produits expédiés des États-Unis au Canada. Vérifier avec le distributeur canadien local.

Pour les dimensions mises à jour par télécopieur, utiliser le combiné du télécopieur et téléphoner au 702.833.3600. Utiliser le code n° 8030.



Thermador®

5551 McFadden Avenue, Huntington Beach CA, 92649 • 800/735-4328
5060008385 Rév. A (ECO# 5V00W4) © 2003 BSH Home Appliances Corp. • Litho
aux É.-U. 07-03

POR FAVOR LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE PROCEDER.

IMPORTANTE: Guarde estas instrucciones para el uso del inspector eléctrico local.

INSTALADOR: Por favor deje estas instrucciones de instalación con el propietario.

PROPIETARIO: Por favor guarde estas instrucciones para futuras referencias.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

AVISO DE SEGURIDAD: Antes de dar servicio o limpiar la unidad, desconecte la corriente en el panel de servicio y bloquee el disyuntor de servicio para evitar que se prenda la corriente accidentalmente. Cuando no se pueda bloquear el disyuntor de servicio, coloque una etiqueta en el panel de servicio indicando que se ha desconectado la corriente por cuestiones de mantenimiento.

ADVERTENCIA-PARA REDUCIR EL RIESGO DE UN INCENDIO, DESCARGA ELÉCTRICA O HERIDAS A PERSONAS, OBSERVE LO SIGUIENTE:

- A. Una persona calificada debe realizar los trabajos de instalación y conexión eléctrica de acuerdo con todos los códigos y estándares aplicables, incluyendo los de construcción.
- B. Se necesita suficiente aire para una combustión apropiada y el escape de los gases a través del tiro (chimenea) del equipo quemador de combustible para evitar una contracorriente. Siga los lineamientos del fabricante del equipo y los estándares de seguridad publicados por la Asociación Nacional de Protección contra Fuegos (NFPA), y la Sociedad Americana para Ingenieros de Calefacción, Refrigeración y Aire Acondicionado (ASHRAE), y las autoridades locales.
- C. Tenga cuidado de no dañar las conexiones eléctricas u otras líneas ocultas cuando corte o perfore la pared o el techo.
- D. Para sacar el aire correctamente, asegúrese de conducir el aire hacia afuera. No debe ventilar el aire a espacios dentro de paredes, techos, áticos o cocheras.

ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de fuego, use sólo ductos de metal

CUIDADO - Este producto debe ser usado sólo para la ventilación general. No lo use para sacar materiales peligrosos o explosivos o vapores.

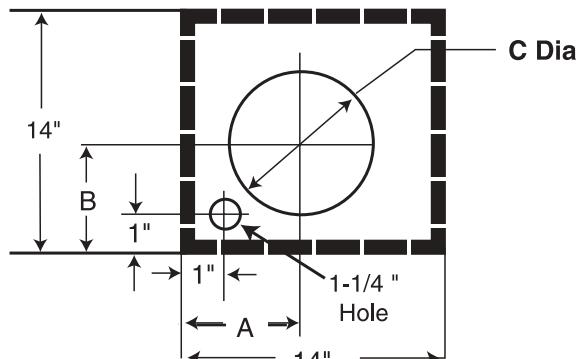
LEA Y GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

Se recomienda el uso sólo encima de estufas eléctricas o de gas domésticas convencionales, y se debe usar con una campana aprobada por Thermador.

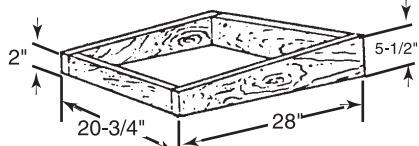
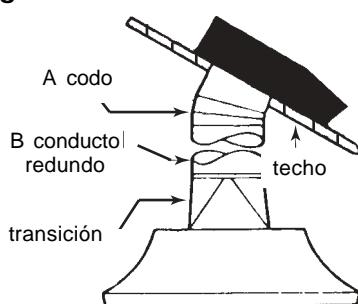
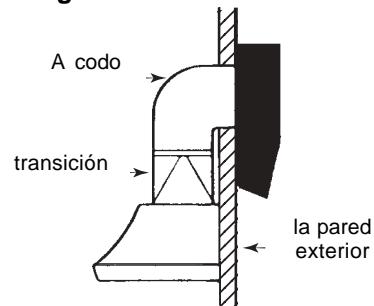
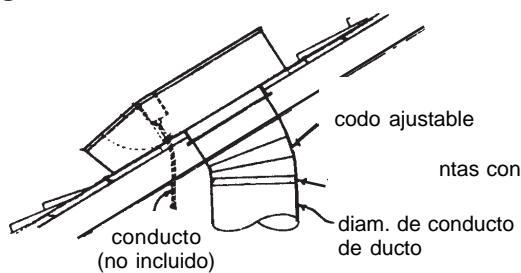
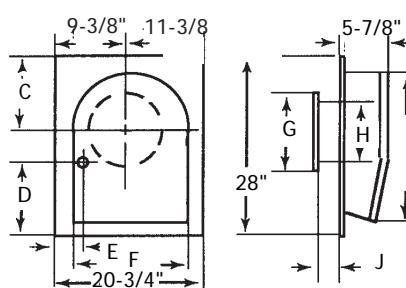
I. INSTALACIÓN:

1. Quite y deseche el soporte de transporte (fijado a los soportes del motor y el collar de entrada). revise si la rueda del ventilador gira libremente. No vuelva a poner la cubierta hasta no terminar la instalación.
2. Haga un recorte cuadrado en el techo (o la pared) como está indicado por las líneas punteadas, o corte un orificio redondo para meter el ducto con un orificio separado para el conducto eléctrico como está indicado por las líneas sólidas en la Figura 1.
3. Instale el ventilador remoto con la descarga apuntando hacia abajo como está indicado en las Figuras 3 y 4. Siga los procedimientos estándar del techado. Instale el ventilador de tal forma que el borde de descarga quede encima de la teja y el borde trasero quede abajo de la teja.

Fig. 1 VISTA SUPERIOR Pendiente del Techo o Pared



Modelo	Dim.		
	A	B	C
VTR600R	5-11/16"	6-1/8"	9"
VTR1000Q	7-1/4"	6-15/16"	11"
VTR1400Q	7-1/4"	6-15/16"	11"

Figura 2 DECLIVE PARA TECHO**Figura 3****Figura 4****Figura 5 :****Figura 6 – Dimensiones del Ventilador Remoto****INSTALACIÓN TÍPICA USANDO CAMPANAS DE THERMADOR**

MODELO	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J
VTR1000Q	10" Dia.	10" Dia.	10-3/4	10-1/4	3-1/8	17-5/8	10-3/4	10	26-1/4	4
VTR1400Q	10" Dia.	10" Dia.	10-3/4	10-1/4	3-1/8	17-5/8	10-3/4	10	26-1/4	4
VTR600R	8" Dia.	8" Dia.	10-3/8	11-1/2	4-5/8	14-7/8	8-3/4	8	24	3-1/2

NOTA: La unidad debe quedar sellada entre el techo (o la pared) y la parte inferior de la brida con mastique de techo para evitar fugas. Para instalarla en un techo plano, o techos con una pendiente menor de 1-1/2" en 12", instale el ventilador sobre el declive como está indicado en la Figura 2. Posicione el declive sobre techos planos de tal forma que los puntos extremos de descarga (abajo) apunten en dirección opuesta del viento preponderante.

- Conecte el ventilador al sistema de escape con un ducto de 8 pulg. de diámetro para VTR600R y un ducto con 10" de diámetro para VTR1000Q y VTR1400Q. Use codos ajustables para ajustarse al ángulo del techo. Aisle todas las juntas con cinta para evitar fugas.
- Conecte los conductos en la entrada al ventilador con cinta para ductos.
- La distancia al material combustible es 0".

II. PARA CONECTARLA UNIDAD A TODOS LOS PRODUCTOS APROBADOS DE THERMADOR, USE LAS INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN QUE VIENEN INCLUIDAS CON EL PRODUCTO.

III. CONEXIÓN A UN REGULADOR DE VELOCIDAD DEL VENTILADOR DE 4 POSICIONES MONTADO EN LA PARED:

- Use el regulador de velocidad del ventilador de 4 posiciones modelo CTR3Q de Thermador (se compra por separado).
- La fuente de alimentación que se requiere para estos ventiladores es de 15 amps. @ 120V. AC, 60 Hz conectada de acuerdo a los códigos locales.
- Ponga tres (3) cables #14 AWG. (negro, blanco y verde) desde la fuente de alimentación en el panel del circuito eléctrico a la caja de pared. Vea la Figura 8.
- Ponga el conductor eléctrico de acuerdo al código local a la salida del conductor en la parte inferior del ventilador como se muestra en la Figura 5. El otro extremo del conductor es conectado a la caja de pared con el interruptor de 4 posiciones. Vea la Figura 8.
- Ponga cinco (5) cables #14 AWG. en el conductor entre la caja de conexiones del ventilador y el interruptor de 4 posiciones. Use cables codificados por colores que correspondan a los colores indicados en la Figura 8.
- Use conectores (# 189692) de alambre tipo resorte incluidos para conectar los cables de acuerdo al diagrama en la Figura 8. (Los conectores de alambres que se perdieron o que faltan deben ser reemplazados sólo con: conectores de alambre tipo resorte, con capacidad nominal de (2) cables #18ga y un máximo de (4) cables #14ga,

IV. UNA VEZ QUE SE HAYA TERMINADO LA INSTALACIÓN:

1. Prenda el ventilador a la máxima velocidad por 5 minutos para asegurar su instalación correcta.
2. Cambie a mediana y baja velocidad para asegurar cada ajuste de velocidad.
3. Apague el ventilador.

La instalación debe cumplir con todos los códigos locales

CONSEJOS DE VENTILACIÓN DE COCINA

1. Aparatos para cocinar como estufas, parrillas, asadores, etc. requieren una ventilación adecuada. La campana debe ser suficientemente grande y los aparatos para cocinar acomodados de tal forma que la campana cubra la superficie para cocinar lo mejor posible.
2. Consulte a un diseñador competente de cocinas o a un ingeniero de ventilación para determinar el tamaño correcto de la campana y los requerimientos C.F.M.
3. Proporcione la entrada de aire necesario a la cocina para que el aire exhausto no se saque a través del horno o por la chimenea.
4. Localice el área para cocinar con el mínimo de corrientes cruzadas, lejos de puertas y ventanas, etc. donde sea posible.
5. Para obtener un mejor desempeño, los recorridos de los ductos deben quedar lo más cortos y rectos posibles. Donde se necesitan vueltas, debe mantener el radio lo más grande y suave posible.



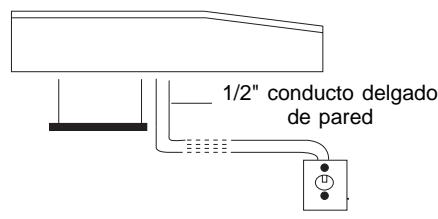
ADVERTENCIA - PARA REDUCIR EL RIESGO DE UN INCENDIO DE GRASA:

- a) Nunca deje las unidades superficiales sin atención cuando cocine a altas temperaturas. Los derrames pueden causar humo y la grasa derramada puede encenderse. Caliente el aceite a bajo o mediano calor.
- b) Siempre PREnda la campana cuando cocine a altas temperaturas o al flamear alimentos.
- c) Limpie los ventiladores frecuentemente. No se debe acumular grasa en el ventilador o el filtro.
- d) Use ollas de tamaño apropiado. Siempre use utensilios apropiados para cocinar de acuerdo al tamaño del elemento superficial.

Fig. 7

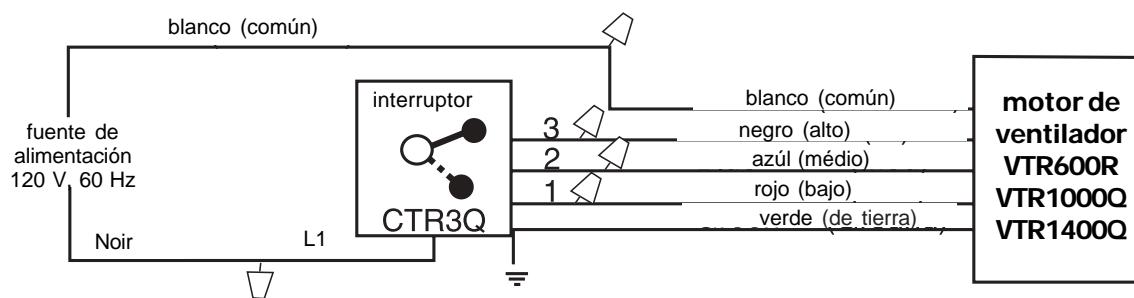
ADVERTENCIA:

Desconecte la corriente antes de instalar el interruptor. Antes de prender la unidad, asegúrese que todos los controles estén APAGADOS.



interruptor de ventilador
Modelos CTR3Q (no incluido)

Fig. 8 VTR600R/VTR1000Q/VTR1400Q: DIAGRAMA DE CONEXIONES PARA MONTAJE EN PARED DEL REGULADOR DE CUATRO (4) POSICIONES, MODELO # CTR3Q



BSH se reserva el derecho de modificar las especificaciones o el diseño sin previo aviso. Algunos modelos están certificados para ser usados en Canadá. BSH no es responsable de productos que son transportados desde los Estados Unidos para ser utilizados en Canadá. Consulte a su distribuidor local en Canadá.

Para recibir la información más crítica con respecto a las dimensiones de instalación por fax, utilice su fax y llame al 775/833-3600. Use el código #8030.



Thermador®

5551 McFadden Avenue, Huntington Beach CA, 92649 • 800/735-4328
5060008385 Rev. A (ECO# 5V00W4) © 2003 BSH Home Appliances Corp.
Litho in U.S.A. 07-03